



## รับสมัครนักศึกษาใหม่ปริญญาโท-เอก

### ประจำปีการศึกษา 2561

#### 华侨崇圣大学 2018 年招收硕、博士学位研究生



**หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน) ระยะเวลาการศึกษา 2 ปี**  
Master of Arts in Teaching Chinese (M.A.)

硕士全额学费 ตลอดหลักสูตร 180,000 บาท



**หลักสูตรศิลปศาสตรดุษฎีบัณฑิต (การสอนภาษาจีน) ระยะเวลาการศึกษา 3 ปี**  
Doctor of Arts in Teaching Chinese (D.A.)

博士全额学费 ตลอดหลักสูตร 650,000 บาท



กำหนดการรับสมัครสอบคัดเลือกเข้าศึกษาในระดับปริญญาโท-เอก ปีการศึกษา 2560

#### 硕、博士研究生入学流程

วันรับสมัคร 报名时间	สอบคัดเลือก 入学考试时间	ประกาศผลสอบ 成绩公告	ลงทะเบียนเรียน 付学费	วันเปิดเรียน 正式上课
8 Jan-August 61 当年 1 月至 8 月 1 日截止	申报后进入 笔试、面试 阶段，学校 研工部将对 考生申请人 预约考试时 间。	01/08/2561 www.facebook. com/CLC.HCU 或致电 096-1654405 罗老师	16 July-6 August, 61	Sat. 18
			ปฐมนิเทศ 开学仪式	August. 61
			Sat. 11/08/2561	วิทยาเขตยศเส [育社分校] 9.00-17.00



#### วิธีสมัครและเอกสารประกอบการสมัคร 报名录取所需材料

• สมัครด้วยตนเองที่ สำนักทะเบียนและประมวลผล อาคารอำนวยการ ชั้น 1  
到华侨崇圣大学注册处直接报名。

• วุฒิการศึกษาระดับอุดมศึกษาและปริญญาบัตรภาษาอังกฤษและประทับตรารับรองจากมหาวิทยาลัย (กรณีสำเร็จการศึกษาแล้ว แต่  
กำลังรอสภามหาวิทยาลัยอนุมัติ ให้ใช้สำเนาใบแสดงผลการเรียน (Transcript) ฉบับที่มีรายวิชาครบหลักสูตรแล้ว พร้อมแนบหนังสือ  
รับรองว่ารอสภามหาวิทยาลัยอนุมัติ จำนวนอย่างละ 1 ฉบับ) ผู้สมัครเข้าศึกษาระดับปริญญาเอก ให้แนบวุฒิการศึกษาาระดับปริญญา  
โทและปริญญาบัตรภาษาอังกฤษและประทับตรารับรองจากมหาวิทยาลัย อย่างละ 1 ฉบับ

申请攻读硕士研究生须持有大学本科毕业证书及学位证书(英文文件+学校公证、认证各一份)或本人就读学校的预计毕业证明(获得毕业证书后需补交)。申请攻读博士研究生须持有硕士毕业证书及学位证书(英文文件+学校公证、认证各一份)。

- สำเนา Transcript ระดับปริญญาตรี ฉบับภาษาอังกฤษและตราประทับรับรองจากมหาวิทยาลัย **สำหรับผู้สมัครเข้าศึกษาระดับปริญญาเอก** ยื่นสำเนา Transcript ระดับปริญญาโท ฉบับภาษาอังกฤษและตราประทับรับรองจากมหาวิทยาลัย
- **申请攻读硕士研究生** 须持有大学阶段全部课程的成绩单复印件及其英文公证书、认证书各一份。  
**申请攻读博士研究生** 须持有硕士成绩单复印件及其英文公证书、认证书各一份。
- **ผู้สมัครเข้าศึกษาระดับปริญญาเอก** ให้แนบผลสอบภาษาอังกฤษ TOEFL Paper-based Test คะแนนไม่น้อยกว่า 425 หรือ TOEFL Computer-based Test ไม่น้อยกว่า 126 หรือ TOEFL Internet-based Test ไม่น้อยกว่า 40 หรือ IELTS ไม่น้อยกว่า 4.5 หรือ CU-TEP ไม่น้อยกว่า 75 (ผลสอบไม่เกิน 2 ปี นับถึงวันสมัคร)  
กรณีไม่มีจะต้องลงทะเบียนเรียนวิชาภาษาอังกฤษสำหรับบัณฑิตศึกษา และต้องสอบวัดระดับภาษาอังกฤษ TOEFL Paper-based Test ให้ได้คะแนนไม่น้อยกว่า 425 หรือ IELTS ให้ได้คะแนนไม่น้อยกว่า 4.5 ก่อนสำเร็จการศึกษา)  
申请攻读博士研究生须通过“TOEFL/IELT 英语水平”，英语成绩至少达到以下条件其中一项：
  - ▽ TOEFL Paper-based Test 成绩 425 分以上 或 TOEFL Computer-based Test 成绩 126 分以上
  - ▽ TOEFL Internet-based Test 成绩 40 分以上 或 IELTS 成绩 4.5 分以上
  - ▽ CU-TEP 成绩 75 分以上
  - ▽ 注：英语考试成绩 2 年有效。未通过者须参加本校英语培训课程，博士毕业之前，英语成绩至少达到 TOEFL Paper-based Test 成绩 425 分以上 或 IELTS 成绩 4.5 分以上
- สำเนาใบแสดงผลทดสอบภาษาจีน (ผู้สมัครศึกษาต่อ ป.โท ต้องผ่าน HSK5 ขึ้นไป และผู้สมัครศึกษาต่อ ป.เอก จะต้องผ่าน HSK6) 汉语水平考试 (HSK) 证书复印件，硕士须达到 HSK5 级，博士须达到 HSK 6 级。
- สำเนาบัตรประชาชนสำเนาพาสปอร์ต (นศ.ต่างชาติ) จำนวน 1 ฉบับ  
身份证原件及复印件，若非泰籍，须持有护照复印件。
- รูปถ่ายสีพื้นหลังสีฟ้า ไม่สวมหมวก และไม่สวมแว่นตาสีเข้ม ขนาด 1 นิ้ว จำนวน 3 รูป  
个人免冠彩色证件照片（三张 1 寸照片）
- ค่าสมัครสอบเข้าศึกษาต่อในระดับป.โทและเอก 1,500 และ 2,000 บาท ตามลำดับ  
硕士专业项目报名费 1,500 铢；博士专业项目报名费 2,000 铢。
- สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ประธานหลักสูตร อาจารย์ ดร.ชนนิต อิ่มสำราญ 062-642-5019  
如有疑问，请致电 062-642-5019 课程主任尹老师或 096-165-4405 课程秘书罗老师。



**หลักสูตรได้รับการรับรองโดยสำนักงานคณะกรรมการอุดมศึกษา**  
**本硕、博士专业项目已通过泰国教育部认定**



ภายใน 2 ปี ก็สามารถเป็นครูสอนภาษาจีนได้อย่างเยี่ยมยอด  
**两年内成为一名优秀汉语教师!**

**ปริญญาโท Master's Degree**

**ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาจีน**

**Master of Arts in Teaching Chinese**



**ระยะเวลาการศึกษา**

สำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรได้ภายใน 3 ปีการศึกษา และจะได้รับปริญญาคุณวุฒิปบัณฑิตเมื่อสำเร็จหลักสูตรภายในเวลาไม่เกิน 5 ปี นับจากภาคการศึกษาแรกที่ขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษา



**คุณสมบัติของผู้มีสิทธิสมัครเข้าศึกษา**

- รับทั้งนักศึกษาไทย/นักศึกษาต่างชาติที่สามารถสื่อสารภาษาจีนได้เป็นอย่างดี หากผู้สมัครไม่ใช่เจ้าของภาษาจีน จะต้องแสดงผลสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน HSK 5 ขึ้นไป (กรณีไม่มี จะต้องลงทะเบียนเรียนรายวิชาภาษาจีนสำหรับบัณฑิตศึกษา)
- สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี (สาขาภาษาจีนหรือสาขาอื่นจากสถาบันอุดมศึกษาที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษารับรอง โดยมีคะแนนเฉลี่ยสะสมตลอดหลักสูตรไม่ต่ำกว่า 2.50
- มีสุขภาพแข็งแรงและไม่เป็นโรคที่เป็นอุปสรรคต่อการศึกษา



**เอกสารประกอบการสมัครเข้าศึกษา**

- สำเนาปริญญาบัตรระดับปริญญาตรีจากสถาบันการศึกษาของรัฐหรือเอกชนทั้งในและ/หรือต่างประเทศที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา (สกอ.) รับรอง จำนวน 1 ฉบับ
- สำเนาใบแสดงผลการเรียน (Transcript) ระดับปริญญาตรี ฉบับภาษาอังกฤษและตราประทับรับรองจากมหาวิทยาลัย
- ผลสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน HSK 5
- สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน หรือ สำเนาหนังสือเดินทาง (นต.ต่างชาติ) จำนวน 1 ฉบับ
- รูปถ่ายสีพื้นหลังสีฟ้า ไม่สวมหมวก และไม่สวมแว่นตาสีเข้ม ขนาด 1 นิ้ว จำนวน 3 รูป
- หนังสือรับรองจากบุคคล (Recommendation) และใบแสดงผลตรวจร่างกาย



## เวลาและสถานที่เรียน (ปริญญาโท-เอก)

เวลาเรียน วันเสาร์-อาทิตย์ เวลา 09:00 – 17:00 น.  
 สถานที่เรียน มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ วิทยาเขตยศเส



## โครงสร้างหลักสูตรและแผนการศึกษา

### โครงสร้างหลักสูตร



หมวดวิชา	แผน ก แบบ ก 2 วิทยานิพนธ์ (หน่วยกิต)	แผน ข ศึกษาอิสระ (หน่วยกิต)
1. หมวดวิชาเสริมพื้นฐาน	ไม่นับหน่วยกิต	ไม่นับหน่วยกิต
2. หมวดวิชาบังคับ	18	18
3. หมวดวิชาเลือก	9	15
4. วิทยานิพนธ์	12	-
5. การศึกษาอิสระ	-	6
6. สอบประเมินความรู้ข้อเขียน และสอบปากเปล่า	-	ผ่าน/ไม่ผ่าน
รวมไม่น้อยกว่า	39	39

### แผนการศึกษา



ชั้นปี	ภาค เรียน	แผน ก2 (ทำวิทยานิพนธ์)	แผน ข (ไม่ทำวิทยานิพนธ์)
ปีที่ 1	1	วิชาบังคับ 12 หน่วยกิต	วิชาบังคับ 12 หน่วยกิต
ปีที่ 1	2	วิชาบังคับ 5 หน่วยกิต	วิชาบังคับ 5 หน่วยกิต
		วิชาเลือก 6 หน่วยกิต	วิชาเลือก 6 หน่วยกิต
ปีที่ 1	ฤดู ร้อน	วิชาเลือก 3 หน่วยกิต	วิชาเลือก 6 หน่วยกิต
ปีที่ 2	1	วิชาบังคับ 7 หน่วยกิต	วิชาบังคับ 7 หน่วยกิต
			วิชาเลือก 3 หน่วยกิต
ปีที่ 2	2	วิชาบังคับ 6 หน่วยกิต	(รักษาสภาพนักศึกษา)

- ตลอดหลักสูตรใช้ระยะเวลาเพียง 2 ปีการศึกษา
- ค่าใช้จ่ายตลอดหลักสูตรปริญญาโทประมาณ 174,100 - 177,100 บาท
- จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาจีน ภาษาอังกฤษ และภาษาไทย

### รายวิชาที่เปิดสอน



#### หมวดวิชาพื้นฐาน

CN 0820 Chinese for Graduate Students

#### หมวดวิชาบังคับ

CN 8003 Research Methodology	3(3/3-0-0)
CN 8603 Chinese Linguistics	3(3/3-0-0)
CN 8623 Teaching Chinese as a Second Language	3(3/3-0-0)
CN 8643 Cross-cultural Communication	3(3/3-0-0)
CN 8651 Practicum	3(3/3-0-0)
CN 8652 Seminar in Chinese Teaching	2(2/2-0-0)
CN 8653 Classroom Instruction of Teaching Chinese as a Second Language	3(3/3-0-0)

#### หมวดวิชาเลือก

CN 8763 Chinese Teaching Multimedia aided teaching	3(3/3-0-0)
CN 8773 Second Language Acquisition	3(3/3-0-0)
CN 8793 Educational Psychology	3(3/3-0-0)
CN 8803 The Analysis & Development of Instructional Materials for Chinese Textbooks	3(3/3-0-0)
CN 8813 Classic of Chinese Culture	3(3/3-0-0)
CN 8823 Measurement and Evaluation for Chinese Learning	3(3/3-0-0)
CN 8833 Course and Syllabus Design for Teaching Chinese Abroad	3(3/3-0-0)
CN 8843 Chinese Traditional Arts & Handicrafts	3(3/3-0-0)
CN 8853 Chinese Culture and Communication	3(3/3-0-0)

#### วิทยานิพนธ์ / การศึกษาอิสระ

CN 8836 Thesis I	6(0-0-/6P)
CN 8846 Thesis II	6(0-0-/6P)
CN 8856 Independent Study	6(0-0-/6P)

- ความร่วมมือกับสถาบันอื่น

เป็นหลักสูตรของคณะภาษาและวัฒนธรรมจีน  
มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ร่วมมือกับมหาวิทยาลัย  
Guangxi University

## ปริญญาเอก Doctor's Degree



### ศิลปศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาการสอนภาษาจีน

## Doctor of Arts in Teaching Chinese



### ระยะเวลาการศึกษา

สำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรได้ภายใน 3 ปีการศึกษา และจะได้รับปริญญาดุษฎีบัณฑิตเมื่อสำเร็จหลักสูตรภายในเวลาไม่เกิน 5 ปี นับจากภาคการศึกษาแรกที่ขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษา



### คุณสมบัติของผู้สมัคร

- รับทั้งนักศึกษาไทย/นักศึกษาต่างชาติที่สามารถสื่อสารภาษาจีน-อังกฤษได้เป็นอย่างดี หากผู้สมัครไม่ใช่เจ้าของภาษาจีน จะต้องมีผลสอบ HSK 6 หรือเทียบเท่า และมีคะแนนเฉลี่ยตลอดหลักสูตรระดับปริญญาโทไม่ต่ำกว่า 3.00
- สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโทจากสถาบันการศึกษาของรัฐหรือเอกชนทั้งในและ/หรือต่างประเทศที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา (สกอ.) รับรอง และจบสาขาภาษาจีน/จีนศึกษา/การสอนภาษาจีน หรือสาขาวิชาอื่น (แต่ปฏิบัติการสอนภาษาจีนไม่น้อยกว่า 2 ปี) กรณีไม่ได้ปฏิบัติการสอนภาษาจีน จะต้องลงทะเบียนเรียนวิชาบังคับ (ตามโครงสร้างหลักสูตร)
- มีผลสอบภาษาอังกฤษ TOEFL Paper-based Test คะแนนไม่น้อยกว่า 425 หรือ TOEFL Computer-based Test ไม่น้อยกว่า 126 หรือ TOEFL Internet-based Test ไม่น้อยกว่า 40 หรือ IELTS ไม่น้อยกว่า 4.5 หรือ CU-TEP ไม่น้อยกว่า 75 (ผลสอบมีอายุไม่เกิน 2 ปี กรณีไม่มีจะต้องลงทะเบียนเรียนวิชาภาษาอังกฤษสำหรับบัณฑิตศึกษา และต้องสอบวัดระดับภาษาอังกฤษ TOEFL Paper-based Test ให้ได้คะแนนไม่น้อยกว่า 425 หรือ IELTS ให้ได้คะแนนไม่น้อยกว่า 4.5 ก่อนสำเร็จการศึกษา)



### เอกสารประกอบการสมัคร

- สำเนาปริญญาบัตรระดับปริญญาโทจากสถาบันการศึกษาของรัฐหรือเอกชนทั้งในและ/หรือต่างประเทศที่สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา (สกอ.) รับรอง จำนวน 1 ฉบับ
- สำเนา Transcript ระดับปริญญาตรี/โทฉบับภาษาอังกฤษและตราประทับรับรองจากมหาวิทยาลัย
- ผลสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน HSK 6
- รูปถ่ายสีพื้นหลังสีขาว ไม่สวมหมวก และไม่สวมแว่นตาสีเข้ม ขนาด 1 นิ้ว จำนวน 3 รูป
- สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน หรือ สำเนาหนังสือเดินทาง (นศ.ต่างชาติ) จำนวน 1 ฉบับ
- หนังสือรับรองจากบุคคล (Recommendation) และใบแสดงผลตรวจร่างกาย



## โครงสร้างหลักสูตรและแผนการศึกษา

### โครงสร้างหลักสูตร



หมวดวิชา	แบบ 1.1 จำนวนหน่วยกิต	แบบ 2.1 จำนวนหน่วยกิต
หมวดวิชาแกน 4 วิชา	ไม่นับหน่วยกิต	ไม่นับหน่วยกิต
หมวดวิชาบังคับ	-	15
ศษุภินิพนธ์	54	54
<b>รวมตลอดหลักสูตร</b>	<b>54</b>	<b>69</b>

### แผนการศึกษา



ชั้นปี	ภาคเรียน	แบบ 1.1 ทำวิทยานิพนธ์	แบบ 2.1 เรียนรายวิชา+ ทำวิทยานิพนธ์
1	1	วิชาบังคับ ไม่นับหน่วยกิต	วิชาบังคับ 9 หน่วยกิต
1	2	วิชาบังคับ ไม่นับหน่วยกิต	วิชาบังคับ 6 หน่วยกิต
** ต้องสอบผ่านรายวิชาในหมวดวิชาแกนทั้ง 4 วิชา เป็นที่เรียบร้อย จึงจะสามารถลงทะเบียนเรียนรายวิชาในหมวดวิทยานิพนธ์ได้			
1	summer	วิทยานิพนธ์ 9 หน่วยกิต Dissertation Plan 1.1	วิทยานิพนธ์ 9 หน่วยกิต Dissertation Plan 2.1
2	1	วิทยานิพนธ์ 9 หน่วยกิต Dissertation Plan 1.1	วิทยานิพนธ์ 9 หน่วยกิต Dissertation Plan 2.1
2	2	วิทยานิพนธ์ 9 หน่วยกิต Dissertation Plan 1.1	วิทยานิพนธ์ 9 หน่วยกิต Dissertation Plan 2.1
	** ปี2 ภาค2 ต้องดำเนินการสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์ และเดินทางไปเก็บข้อมูลที่ประเทศจีน (ขึ้นกับความเห็นของที่ปรึกษา)		
2	summer	วิทยานิพนธ์ 9 หน่วยกิต Dissertation Plan 1.1	วิทยานิพนธ์ 9 หน่วยกิต Dissertation Plan 2.1
3	1	วิทยานิพนธ์ 9 หน่วยกิต Dissertation Plan 1.1	วิทยานิพนธ์ 9 หน่วยกิต Dissertation Plan 2.1
3	2	วิทยานิพนธ์ 9 หน่วยกิต Dissertation Plan 1.1	วิทยานิพนธ์ 9 หน่วยกิต Dissertation Plan 2.1
		(รักษาสภาพนักศึกษา)	(รักษาสภาพนักศึกษา)

- ตลอดหลักสูตรใช้ระยะเวลาเพียง 3 ปีการศึกษา
- ค่าใช้จ่ายตลอดหลักสูตรปริญญาเอกประมาณ 604,000 – 700,000 บาท
- จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาจีน-อังกฤษ

### รายวิชาที่เปิดสอน



#### หมวดวิชาพื้นฐาน

ไม่นับหน่วยกิต

- CN 0903 Research of Academic Frontier on TCSOL
- CN 0913 Research of Chinese Teaching Methodology
- CN 0923 Research of Chinese Lingual Elements Teaching
- CN 0933 Research of Comparative about Chinese Culture and Thai Culture

#### หมวดวิชาบังคับ

15 หน่วยกิต

- CN 8003 Research Methodology
- CN 8603 Chinese Linguistics
- CN 8613 Principles and Teaching Chinese Grammar
- CN 8623 Teaching Chinese as a Second Language
- CN 8633 Chinese Language Curriculum Development

#### หมวดศษุภินิพนธ์

54 หน่วยกิต

- CN 9009 Dissertation Plan 1.1 6 ภาคการศึกษา
- CN 9019 Dissertation Plan 2.1 6 ภาคการศึกษา

- ความร่วมมือกับสถาบันอื่น



เป็นหลักสูตรของคณะภาษาและวัฒนธรรมจีน มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ร่วมมือกับมหาวิทยาลัย Guangxi University

- การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา

ศศ.ด. (การสอนภาษาจีน) ให้ปริญญาเพียงสาขาวิชาเดียวของมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติเท่านั้น (ไม่เป็นปริญญาร่วม)



## 泰国华侨崇圣大学地图 แผนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ



## 泰国华侨崇圣大学教育社区 แผนที่มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ(ยศเส)



### 联系我们：华侨崇圣大学

- **Huachiew Chalermprakiet University :**  
18/18 Bangna-trad Rd , K.M 18 Bangplee Samutprakarn 10540
- **Graduater School Office :**  
咨询热线 0-2312-6300 # 1205,1518
- **Faculty of Chinese Language and Culture Office :**  
0-2312-6300 # 1477,1479 联系人：罗老师
- **学校网址 : [www.hcu.ac.th](http://www.hcu.ac.th)**